

**Poland-Bydgoszcz: Technical control services**  
**OJ S 229/2013 26/11/2013**  
**Contract notice – utilities**  
**Services**

**Directive 2004/17/EC**

**Section I: Contracting entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Polskie Sieci Elektroenergetyczne Północ S.A.

Postal address: ul. Marszałka Focha 16

Town: Bydgoszcz

Postal code: 85-950

Country: Poland

Contact person: PSE Północ S.A. Bydgoszcz

For the attention of: Paweł Kępski

E-mail: [pawel.kepski@pse.pl](mailto:pawel.kepski@pse.pl)

Telephone: +48 523751894

Fax: +48 523229835

**Internet address(es):**

General address of the contracting entity: [www.pse-polnoc.pl](http://www.pse-polnoc.pl)

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:** the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Main activity**

Electricity

**I.3. Contract award on behalf of other contracting entities**

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Przeprowadzenie kompleksowej usługi inspekcji oraz analizy trasy polskiego morskiego odcinka kabli MCRC oraz HVDC Polska – Szwecja.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 8: Research and development services

Main site or place of performance: Morze Bałtyckie gdzie przebiega przedmiotowy kabel.

NUTS code

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiotem zamówienia jest przeprowadzenie kompleksowej usługi inspekcji oraz analizy trasy polskiego morskiego odcinka kabli MCRC oraz HVDC Polska - Szwecja.

Zakres prac objęty zamówieniem:

1. Stworzenie wizualizacji 3D w wysokiej rozdzielczości mapy dna morskiego na trasie przebiegu kabli za pomocą sonarów wielowiązkowych – wymagany format mapy trójwymiarowej - Fledermaus\*.sd. lub równoważny.
2. Badanie powierzchni dna morskiego w okolicy trasy przebiegu kabli za pomocą sonaru bocznego w celu zlokalizowania istniejących potencjalnych zagrożeń oraz właściwości geologicznych dna.
3. Nagranie video przebiegu trasy kabli z wykorzystaniem robota ROV wyposażonego w lokalizator kabla (zestaw gradiometrów) umożliwiający dokładne pozycjonowanie robota w miejscach gdzie kable są ułożone pod dnem i niewidoczne.
4. W miejscach gdzie istnieje ryzyko potencjalnych zagrożeń lub gdzie kable i ich izolacja lub otoczenie kabla wyglądają na naruszone konieczne będzie zejście na dno ekipy nurków celem weryfikacji i dokładniejszej analizy danego miejsca.
5. Dodatkowe zejście ekipy nurków i dokładna inspekcja w miejscu zakończenia przepustu kablowego pod plażą w Ustce (~KP0,540).
6. Dokładna wizualna inspekcja miejsc poprzednich naprawionych już awarii kabli.
7. Analiza uzyskanych danych, opracowanie opinii, map i raportów z wykonanych prac.
8. Przygotowanie skróconego sumarycznego raportu zawierającego informacje oraz wizualizacje na temat znalezionych potencjalnych zagrożeń i defektów – format Adobe\*.pdf.
9. Przygotowanie nagrania video z inspekcji ROV na płycie DVD.

### **II.1.6. CPV code(s)**

71356100 Technical control services, 71340000 Integrated engineering services, 71355200 Ordnance surveying, 71311000 Civil engineering consultancy services

### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

### **II.1.8. Information about lots**

### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

### **II.2.2. Information about options**

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 1.5.2014 Completion 30.9.2014

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Każdy Wykonawca zobowiązany jest zabezpieczyć swą ofertę wadium w wysokości: 90 000

PLN

Wadium może być wniesione w następujących formach:

- a) pieniądzu;
- b) poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej z tym, że zobowiązanie kasy jest zawsze zobowiązaniem pieniężnym;
- c) gwarancjach bankowych;
- d) gwarancjach ubezpieczeniowych;
- e) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6 b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. Nr 109, poz. 1158, z późn. zm.).

Jeżeli wadium wniesiono w pieniądzu, Zamawiający zwraca je wraz z odsetkami wynikającymi z umowy rachunku bankowego, na którym było ono przechowywane, pomniejszone o koszty prowadzenia rachunku bankowego oraz prowizji bankowej za przelew pieniędzy na rachunek bankowy wskazany przez Wykonawcę. Wysokość oprocentowania rachunku w przedmiotowym postępowaniu wynosi 0,001 %, a koszty związane z jego obsługą przedstawiają się w następujący sposób:

koszty prowadzenia rachunku : 0 PLN

opłata za przelew bankowy na rachunek uczestnika postępowania wynosi – 1,50 PLN

W przypadku składania przez Wykonawcę wadium w formie gwarancji lub poręczeń, powinny być one nieodwołalne, bezwarunkowe i płatne w ciągu 14 dni na pierwsze pisemne żądanie Zamawiającego, wykonalne na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, sporządzone zgodnie z obowiązującym prawem i winny zawierać następujące elementy:

- 1) nazwę dającego zlecenie (Wykonawcy), beneficjenta gwarancji (Zamawiającego), gwaranta (banku lub instytucji ubezpieczeniowej udzielających gwarancji) oraz wskazanie ich siedzib,
- 2) określenie wiarygodności, która ma być zabezpieczona gwarancją,
- 3) kwotę gwarancji,
- 4) termin ważności gwarancji/poręczenia,
- 5) zobowiązanie gwaranta do: „zapłacenia kwoty gwarancji/poręczenia w ciągu 14 dni na pierwsze pisemne żądanie Zamawiającego zawierające oświadczenie, iż Wykonawca, którego ofertę wybrano:

- a) odmówił podpisania umowy na warunkach określonych w ofercie, lub
- b) nie wniósł wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy, lub
- c) zawarcie umowy stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie tego Wykonawcy lub
- d) w odpowiedzi na wezwanie Zamawiającego, o którym mowa w art.26 ust. 3 Ustawy prawo zamówień publicznych nie złożył dokumentów lub oświadczeń, o których mowa w art. 25 ust. 1 u Pzp, lub pełnomocnictw chyba, że udowodni, że wynika to z przyczyn nieleżących po jego stronie.

Wadium wnoszone w pieniądzu należy wpłacić (wyłącznie) przelewem na następujący rachunek Zamawiającego:

Nr rachunku banku: Bank Handlowy w Warszawie S.A. O/ Bydgoszcz, nr konta: 66 1030 1090 0000 0000 4852 9356 wraz z określeniem nazwy i numeru postępowania Znak postępowania 10/ZP/EH/SK/2013 .

### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Wynagrodzenie zostało skalkulowane biorąc pod uwagę, iż Wykonawca zobowiązany jest zrealizować przedmiot umowy w sposób kompletny, co oznacza, że wszystkie koszty wynikające z realizacji umowy są pokrywane przez Wykonawcę i zawarte zostały w wynagrodzeniu całkowitym. Wynagrodzenie to ma charakter wynagrodzenia ryczałtowego, co oznacza, że Wykonawca nie może żądać podwyższenia wynagrodzenia, chociażby w trakcie

zawarcia umowy nie można było przewidzieć rozmiaru lub kosztów prac.

Wynagrodzenia z tytułu realizacji umowy będzie płatne w całości na podstawie faktury VAT wystawionej przez Wykonawcę, po podpisaniu przez Zamawiającego protokołu odbioru, będącego potwierdzeniem wykonania usługi bez zastrzeżeń.

Należności dla Wykonawcy zrealizowane zostaną poleceniem przelewu w terminie 21 dni od daty otrzymania faktury przez Zamawiającego, na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze VAT.

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

1. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia (spółka cywilna, konsorcjum) – art. 23 ust.1 ustawy pzp. W takim przypadku Wykonawcy ponoszą solidarną odpowiedzialność za wykonanie umowy i wniesienie zabezpieczenia należytego jej wykonania.

2. W przypadku składania oferty przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, Wykonawcy ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, oraz załączają do oferty - pełnomocnictwo do reprezentowania Wykonawców w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

3. Każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, zobowiązany jest złożyć samodzielnie dokument wymieniony w Rozdziale X B ust. 1, 2, 3, 4, 5. SIWZ

4. Oświadczenie wymienione w Rozdziale X A pkt. 1 SIWZ Wykonawcy winni złożyć wspólnie na jednym dokumencie (oświadczenie podpisane przez Pełnomocnika lub każdego z Wykonawców).

5. Oświadczenie wymienione w Rozdziale X A pkt. 2, musi złożyć każdy z Wykonawców odrębnie (oświadczenie podpisane w tym zakresie przez uprawnionych przedstawicieli każdego z Wykonawców – osoby wskazane we właściwym dokumencie rejestrowym, umowie s.c., statucie, etc.).

6. W Formularzu oferty (Załącznik nr 1 do SIWZ) w części dotyczącej wskazania Wykonawcy i dotyczących go danych (m.in. danych adresowych) – należy wpisać wszystkich Wykonawców i wszystkie dotyczące ich dane (m.in. dane adresowe).

7. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia kopie dokumentów dotyczące każdego z tych Wykonawców są poświadczane za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę lub pełnomocnika.

8. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia których oferta zostanie uznana za najkorzystniejszą, przed podpisaniem umowy o realizację niniejszego zamówienia zobowiązani będą do zawarcia między sobą umowy cywilno-prawnej. Umowa musi być zawarta na czas trwania Umowy. Niezwłocznie, po zawiadomieniu o wyborze oferty, ale co najmniej na 5 dni przed terminem podpisania Umowy, Wykonawcy muszą przedstawić Zamawiającemu umowę, opisującą przyjętą formę prawną oraz określającą zakres obowiązków każdego z Wykonawców przy realizacji umowy, w oryginale.

9. Umowa, o której mowa wyżej musi być podpisana przez upoważnionych przedstawicieli wszystkich Wykonawców składających ofertę wspólną. W umowie tej Wykonawcy wyznaczają spośród siebie Pełnomocnika upoważnionego do zaciągania zobowiązań w imieniu wszystkich Wykonawców realizujących wspólnie umowę. Pełnomocnik upoważniony będzie także do wystawiania faktur, przyjmowania płatności od Zamawiającego i do przyjmowania poleceń na rzecz i w imieniu wszystkich Wykonawców wspólnie realizujących Umowę.

### **III.1.4. Contract performance conditions**

## **III.2. Conditions for participation**

### III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. O udzielenie niniejszego zamówienia publicznego ubiegać się mogą Wykonawcy, którzy:

1) Spełnią warunki określone w przepisie art. 22 ust. 1 ustawy pzp dotyczące:

- a) Posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania do wykonania niniejszego zamówienia;
- 2) Nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie art. 24 ust. 1 Ustawy pzp.

2. Na potwierdzenie spełniania opisanych warunków udziału w postępowaniu oraz wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia, Wykonawca jest zobowiązany złożyć niżej wymienione oświadczenia i dokumenty:

A. W formie oryginału:

1. Oświadczenie potwierdzające spełnienie warunków zawartych w art. 22 ust. 1 ustawy pzp sporządzone według wzoru stanowiącego załącznik nr 2 do SIWZ.

2. Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia stosownie do treści art. 24 ust. 1 ustawy pzp sporządzone według wzoru stanowiącego załącznik nr 3 do SIWZ.

3. Wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, głównych usług, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz, których usługi zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów, czy zostały wykonane lub są wykonywane należycie, a w szczególności w zakresie wskazanym w rozdz. IX ust. 2 pkt 1) a niniejszej SIWZ. Wykaz może być sporządzony według wzoru stanowiącego załącznik nr 4 do niniejszej SIWZ.

Dowodami, o których mowa wyżej, są:

a. poświadczenie, z tym, że w odniesieniu do nadal wykonywanych usług okresowych lub ciągłych poświadczenie powinno być wydane nie wcześniej niż na 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;

b. oświadczenie Wykonawcy – jeżeli z uzasadnionych przyczyn o obiektywnym charakterze Wykonawca nie jest w stanie uzyskać poświadczenia, o którym mowa w pkt a). Oświadczenie winno zawierać również uzasadnione przyczyny o obiektywnym charakterze braku możliwości otrzymania poświadczenia.

W przypadku, gdy Zamawiający jest podmiotem na rzecz, którego usługi wskazane w wykazie zostały wcześniej wykonane, Wykonawca nie ma obowiązku przedkładania dowodów, o których mowa powyżej.

W razie konieczności, szczególnie, gdy wykaz lub dowody budzą wątpliwości Zamawiającego lub gdy z poświadczenia albo z innego dokumentu wynika, że zamówienie nie zostało wykonane lub zostało wykonane nienależycie, Zamawiający może zwrócić się bezpośrednio do właściwego podmiotu, na rzecz, którego usługi były lub miały zostać wykonane, o przedłożenie dodatkowych informacji lub dokumentów bezpośrednio Zamawiającemu.

Przez „poświadczenie” należy rozumieć dokument potwierdzający określone fakty lub wiedzę wystawcy, którego wystawcą nie jest Wykonawca. Poświadczeniem będą, zatem zarówno dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz, którego usługi zostały wykonane np. referencje, jak i dokumenty wystawione przez inny podmiot, który posiada kompetencje, by poświadczyć określone fakty. Gdy Wykonawca z uzasadnionych przyczyn o obiektywnym charakterze, nie jest w stanie uzyskać poświadczenia, dowodami, zastępującym w wyżej wskazanych okolicznościach poświadczenie jest oświadczenie Wykonawcy.

Uwaga W postępowaniach o udzielenie zamówienia publicznego wszczynanych w okresie 12

miesiący od dnia wejście w życie rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 19 lutego 2013 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać Zamawiający od Wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane, Wykonawca w miejsce poświadczeń, o których mowa powyżej, może przedkładać dokumenty potwierdzające należyte wykonanie usług, określone w § 1 ust. 1 pkt. 3 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2009 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać Zamawiający od Wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz.U. Nr 226, poz. 1817).

4. Wykaz narzędzi i urządzeń technicznych w zakresie niezbędnym do wykazania spełnienia warunku określonego w rozdziale IX punkt 1 ppk 2) a dostępnych Wykonawcy w celu realizacji zamówienia wraz z informacją o podstawie dysponowania tymi zasobami (wpisać do formularza ofertowego),

5. Wykaz osób w zakresie niezbędnym do wykazania spełnienia warunku określonego w rozdziale IX punkt 1 ppk 3) a-b, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności, oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami. Wykaz może być sporządzony według wzoru stanowiącego załącznik nr 5 do niniejszej SIWZ.

6. Listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz.U. Nr 50, poz.331 z późniejszymi zmianami), albo informację o tym, że nie należy do grupy kapitałowej.

a) Wykonawca wchodzący w skład jakiegokolwiek grupy kapitałowej, składa wraz z ofertą informację o tym fakcie z informacjami dot. danej grupy kapitałowej (nazwa/nazwy tej grupy kapitałowej) oraz listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej.

b) W przypadku Wykonawcy wchodzącego w skład tej samej grupy kapitałowej co inny Wykonawca biorący udział w przedmiotowym postępowaniu przetargowym, w przypadku posiadania takiej wiedzy w momencie złożenia oferty, składa on wraz z nią listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej wraz z informacjami dot. grupy kapitałowej (nazwa /nazwy tej grupy kapitałowej), a także informacjami które wykazują, iż istnieje między wskazanymi podmiotami powiązania nie prowadzą do zachwiania uczciwej konkurencji pomiędzy wykonawcami w postępowaniu o udzielenie zamówienia tj. w szczególności nie było pomiędzy nimi współpracy w zakresie sporządzania ofert, a także nie doszło pomiędzy nimi do zawarcia porozumienia w zakresie złożenia konkretnych elementów ofert, w tym elementów cenowych ofert. Wyjaśnienia należy składać np. w formie oświadczeń, dokumentów.

c) W przypadku Wykonawcy, nie wchodzącego w skład żadnej grupy kapitałowej (w rozumieniu Ustawy z dnia 16.2.2007 r. o ochronię konkurencji i konsumentów) składa on wraz z ofertą informację o tym, iż nie należy do żadnej grupy kapitałowej (w formie oświadczenia).

B. W formie oryginału lub kserokopii poświadczonej „za zgodność z oryginałem” przez Wykonawcę, opatrzonej imienną pieczęcią i własnoręcznym podpisem:

1. Aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy pzp, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

2. Aktualne zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert,

3. Aktualne zaświadczenia właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne, lub zaświadczenia, że uzyskał

- przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, wystawionych nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert,
4. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4 - 8 ustawy pzp, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,
5. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy pzp, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,
6. Aktualnej informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 10 i 11 ustawy pzp, wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert,
7. Informację banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo – kredytowej, w których Wykonawca posiada rachunek, potwierdzająca wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową Wykonawcy, wystawiona nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert, z zastrzeżeniem zapisów ar. 26 ust. 2c ustawy pzp;
8. Opłaconą polisę, a w przypadku jej braku inny dokument potwierdzający, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia.
9. Jeżeli, w przypadku wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 5–8, 10 i 11 ustawy pzp, mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania, dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 5–8, 10 i 11 ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, z tym, że w przypadku gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń – zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób lub przed notariuszem.
10. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa powyżej w:
- i. w pkt 1,2,3 i 5 cz. B składa dokument lub dokumenty, wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:
    - a. nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości,
    - b. nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie,
    - c. nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu.
  - ii. W pkt 4 i 6 cz. B – składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4–8, 10 i 11 ustawy;
  - iii. Dokumenty, o których mowa powyżej w pkt „i” lit. a i b oraz pkt „ii” powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. Natomiast dokument, o którym mowa powyżej w pkt „i” lit. c, powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.
  - iv. Jeżeli w miejscu zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt i, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego

odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania. Punkt „iii” stosuje się odpowiednio.

2. Dokumenty sporządzone w języku obcym będące załącznikami do oferty są składane wraz z tłumaczeniem na język polski, w przypadku złożenia oferty po polsku. W przypadku złożenia oferty w języku angielskim, dokumenty będące załącznikami do oferty są składane wraz z tłumaczeniem na język angielski.

3. Wykonawca, który polega na wiedzy i doświadczeniu lub zdolnościach finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków, zobowiązany jest udowodnić, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów od oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia. Podmioty te dodatkowo muszą przedstawić dokumenty wymienione w ust. 1, 2, 3, 4, 5 i 6 cz. B.

4. Jeżeli Wykonawca, wykazując spełnianie warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 pkt. 4 ustawy pzp (rozdział IX ust. 2 pkt ppkt 2) SIWZ) polega na zdolnościach finansowych innych podmiotów na zasadach określonych w pkt. 2, jest obowiązany przedłożyć informację, o której mowa w pkt. 7 lub 8 cz. B dotyczącą tych podmiotów.

e iż:

Ocena spełniania w/w warunków dokonana zostanie w oparciu o informacje zawarte w dokumentach i oświadczeniach wyszczególnionych w rozdziale X niniejszej SIWZ. Z treści załączonych dokumentów musi wynikać jednoznacznie, iż w/w warunki Wykonawca spełnił. Ocena będzie dokonywana wg formuły „spełnia – nie spełnia”.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: 1. O udzielenie niniejszego zamówienia publicznego ubiegać się mogą Wykonawcy, którzy:

1) Spełnią warunki określone w przepisie art. 22 ust. 1 ustawy pzp dotyczące:

a) Posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania do wykonania niniejszego zamówienia;

b) Sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie niniejszego zamówienia

2. Zamawiający stwierdzi, iż wykonawca spełnił warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy pzp jeżeli wykaże iż:

a) Znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia:

b) Wykonawca jest ubezpieczonym od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na kwotę min. 1 000 000 PLN (słownie: jeden milion złotych),

c) Posiada środki finansowe lub zdolność kredytową łącznie w wysokości 2 000 000 PLN (słownie: dwa miliony złotych).

Ocena spełniania w/w warunków dokonana zostanie w oparciu o informacje zawarte w dokumentach i oświadczeniach wyszczególnionych w rozdziale X niniejszej SIWZ. Z treści załączonych dokumentów musi wynikać jednoznacznie, iż w/w warunki Wykonawca spełnił. Ocena będzie dokonywana wg formuły „spełnia – nie spełnia”.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions: 1. O udzielenie niniejszego zamówienia publicznego ubiegać się mogą Wykonawcy, którzy:

1) Spełnią warunki określone w przepisie art. 22 ust. 1 ustawy pzp dotyczące:

a) Posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania do wykonania niniejszego zamówienia;

b) Posiadania wiedzy i doświadczenia niezbędnego do wykonania niniejszego zamówienia;

c) Dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania niniejszego zamówienia;

2. Zamawiający stwierdzi, iż wykonawca spełnił warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy pzp jeżeli wykaże iż:

1) Posiada wiedzę i doświadczenie zapewniającą wykonanie zamówienia t.j. w okresie ostatnich trzech lat przed terminem składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał co najmniej:

a. min. 3 usługi zbieżne z przedmiotem zamówienia o wartości powyżej 300 000 PLN każda. (Zamawiający pod pojęciem zbieżne rozumie przeprowadzanie inspekcji kabli na akwenach morskich w morzach mających podobne właściwości środowiskowe jak Morze Bałtyckie), (W przypadku, gdy Wykonawca wskaże zrealizowanie zamówienia, które będą wyrażone w innej walucie niż PLN Zamawiający dokona przeliczenia tych kwot na walutę „złoty polski” biorąc pod uwagę średni kurs danej waluty ogłoszony przez NBP w dniu otwarcia ofert),

2) W celu wykazania, że dysponuje odpowiednim potencjałem technicznym Wykonawca wykaże:

a. dysponowanie sprzętem badawczym oraz jednostką pływającą wyposażoną w odpowiednie oprzyrządowanie (sonar wielowiązkowy, sonar boczny, robot ROV z lokalizatorem kabla, zestaw gradiometrów),

3) W celu wykazania, że dysponuje osobami zdolnymi do wykonania zamówienia Wykonawca wskaże (załącznik nr 5):

a. geofizyka posiadającego wykształcenie wyższe oraz doświadczenie w wykonaniu usług zbieżnych z przedmiotem zamówienia (minimum 2 usługi)

b. minimum dwóch pływaczy z ważnymi uprawnieniami do prac podwodnych posiadających doświadczenie w wykonaniu usług zbieżnych z przedmiotem zamówienia, Ocena spełniania w/w warunków dokonana zostanie w oparciu o informacje zawarte w dokumentach i oświadczeniach wyszczególnionych w rozdziale X niniejszej SIWZ. Z treści załączonych dokumentów musi wynikać jednoznacznie, iż w/w warunki Wykonawca spełnił. Ocena będzie dokonywana wg formuły „spełnia – nie spełnia”.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

#### **Section IV: Procedure**

---

##### **IV.1. Type of procedure**

###### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

##### **IV.2. Award criteria**

###### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

###### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

##### **IV.3. Administrative information**

**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity**

10/ZP/EH/SK/2013

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

**IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents**

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: ..

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

21.1.2014 - 10:00

**IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

English. Polish.

**IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

**IV.3.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 21.1.2014 - 11:00

Place

PSE Północ S.A., ul. M. Focha 16, 85-950 Bydgoszcz.

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds****VI.3. Additional information**

Postępowanie przetargowe prowadzone jest w języku polskim. Wiążące są postanowienia SIWZ sporządzonej w języku polskim.

**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

**VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: 1. Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Ustawy pzp.

2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz specyfikacji istotnych warunków zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 ustawy pzp.
3. Środkami ochrony prawnej są:
- a. odwołanie,
  - b. skarga do sądu.
4. Odwołanie.
- a) Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami Ustawy pzp czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający był zobowiązany na podstawie Ustawy pzp.
  - b) Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami Ustawy pzp, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
  - c) Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.
  - d) Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.
  - e) Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia za pomocą jednego ze sposobów określonych w rozdziale 17 niniejszej SIWZ.
  - f) Odwołanie wnosi się w terminie:
    - 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia - jeżeli zostały przesłane w sposób określony w punkcie 17 niniejszej SIWZ, albo
    - w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.
  - g) Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, także wobec postanowień SIWZ, wnosi się w terminie: 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia SIWZ na stronie internetowej.
  - h) Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt. f) i g) wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
  - i) W przypadku wniesienia odwołania wobec treści ogłoszenia o zamówieniu lub postanowień SIWZ Zamawiający może przedłużyć termin składania ofert.
  - j) W przypadku wniesienia odwołania po upływie terminu składania ofert bieg terminu związania ofertą ulega zawieszeniu do czasu ogłoszenia przez Izbę orzeczenia.
  - k) Zamawiający przesyła niezwłocznie, nie później niż w terminie 2 dni od dnia otrzymania, kopię odwołania innym wykonawcom uczestniczącym w postępowaniu o udzielenie zamówienia, a jeżeli odwołanie dotyczy treści ogłoszenia o zamówieniu lub postanowień SIWZ, zamieszcza ją również na stronie internetowej, na której jest zamieszczone ogłoszenie o zamówieniu lub jest udostępniana SIWZ, wzywając wykonawców do przystąpienia do postępowania odwoławczego.
  - l) Wykonawca może zgłosić przystąpienie do postępowania odwoławczego w terminie 3 dni od dnia otrzymania kopii odwołania, wskazując stronę, do której przystępuje, i interes w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystępuje. Zgłoszenie przystąpienia doręcza się Prezesowi Izby w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu, a jego kopię przesyła się zamawiającemu oraz wykonawcy wnoszącemu odwołanie.

m) Wykonawcy, którzy przystąpili do postępowania odwoławczego, stają się uczestnikami postępowania odwoławczego, jeżeli mają interes w tym, aby odwołanie zostało rozstrzygnięte na korzyść jednej ze stron.

n) Zamawiający lub odwołujący może zgłosić opozycję przeciw przystąpieniu innego wykonawcy nie później niż do czasu otwarcia rozprawy. Izba uwzględni opozycję, jeżeli zgłaszający opozycję uprawdopodobni, że wykonawca nie ma interesu w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystąpił; w przeciwnym razie Izba oddala opozycję. Postanowienie o uwzględnieniu albo oddaleniu opozycji Izba może wydać na posiedzeniu niejawnym. Na postanowienie o uwzględnieniu albo oddaleniu opozycji nie przysługuje skarga.

o) Czynności uczestnika postępowania odwoławczego nie mogą pozostawać w sprzeczności z czynnościami i oświadczeniami strony, do której przystąpił, z zastrzeżeniem zgłoszenia sprzeciwu, o którym mowa w art. 186 ust. 3 Ustawy pzp, przez uczestnika, który przystąpił do postępowania po stronie zamawiającego.

p) Odwołujący oraz wykonawca wezwany zgodnie z pkt k) nie mogą następnie korzystać ze środków ochrony prawnej wobec czynności Zamawiającego wykonanych zgodnie z wyrokiem Izby lub sądu albo na podstawie art. 186 ust. 2 i 3 Ustawy pzp.

q) Do postępowania odwoławczego stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. – Kodeks postępowania cywilnego o sądzie polubownym (arbitrażowym), jeżeli ustawa nie stanowi inaczej.

r) Pozostałe zapisy dotyczące odwołania uregulowane zostały w dziale VI Rozdziale 2 Ustawy pzp.

#### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: Postępu

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

22.11.2013